



Idiazabalgo
Udala

OHIKO UDALBATZARRA

2025eko urriaren 30a

LEKUA: Batzar gela

LEHENDAKARIA: Iñaki Alberdi Iparragirre (EH BILDU)

BERTARATUTAKO ZINEGOTZIAK:

Jone Ormazabal Zabaleta (EH BILDU)

Aimar Lizarazu Iztueta (EH BILDU)

Iñaki Arriaran Murgiondo (EH BILDU)

Eunate Elio Cemborain (EH BILDU)

José Agustín Urteaga Usandizaga (EH BILDU)

Mikel Mujika Romero (IZALBERRI)

Aitziber Aizpuru Ceberio (IZALBERRI)

EZ BERTARATUTAKO ZINEGOTZIAK

Ioana Prados Alustiza (EH BILDU)

Patxi Mujika Olaizola (IZALBERRI)

Jaione Munarriz Aramendi (EH BILDU)

IDAZKARIA: Pablo Echart San Sebastian

DEIALDIA: Lehenengoa

ORDUA: Hasiera: 18:00etan



Idiazabalgo
Udala

1.- Aurreko aktak onartzea, hala badagokio.

Ahobatez onartzen da 2025ko irailaren 18ko akta.

2.- Dekretuen berri ematea

Idazkariak Dekretuak zeintzuk izan diren azaldu ondoren, ez dago galderarik.

3.- Faktura zerrenden berri ematea

Ez da ezer komentatzen bidalitako fakturei buruz.

4.- 2025ko erosketa Merkataritza bonoen kanpainaren dirulaguntzaren deialdia onartzea, hala badagokio.

Jone Ormazabalek azaltzen du lehengo urtean bezala, erosketa bonoen deialdia aterako dela. Merkatariek orokorrean iazko kanpainaren balorazio positiboa egin zuten. Bonoak jasotzeko ordutegia eta data zehazten da: 25ean arratsalde izango da 16.00 ordutik aurrera eta bakoitzak bi bono besterik ez du jasotzerik izango, lehengo urtean herritar asko bono gabe gelditu zirelako.

Ahobatez onartzen da deialdia.

Idiazabalgo merkataritza eta zerbitzu sektorea suspertzeko bonuen kanpainak arautzeko oinarriak eta deialdia

Idiazabalgo Osoko **Bilkurak 2025eko urriaren 30eko bilkuran**, Idiazabalgo merkataritza eta zerbitzu sektorea suspertzeko erosketa bonuen kanpainak arautzeko oinarri arautzaileak eta laguntzen deialdia onartu ditu. Jarraian argitaratuko dira, guztiek jakin dezaten eta ondorioak izan ditzan.

Idiazabal, **2025eko urriaren 31n**.

OINARRI ARAUTZAILEAK

IZAERA OROKORREKO XEDAPENAK

1. artikulua. *Kanpainaren xedea.*

Erosketa bonuen kanpaina honek diru-laguntza izaera du eta egungo merkataritza ohituren aldaketa dela eta, herria bizirik mantentzeko, Idiazabalgo merkataritza eta zerbitzuetako jarduera berreskuratzeko, erosketak herrian bertan egitea sustatuko duen eta herriko familien ekonomia lagunduko duen bonu sistema sortzea du helburu.



Idiazabalgo Udala

Kanpaina honek bonuak jarriko ditu zirkulazioan, herriko establezimenduetan gastatzeko, eta herriko eta inguruko biztanleei aukera emango die bonuak eskuratzeko.

Hauek dira programaren helburuak:

- Herriko establezimenduetan salerosketak piztea, herriko ekonomia bultzatu eta bertako kontsumoa indartu eta sustatzeko.
- Idiazabalgo familien ekonomia laguntzea.
- Orokorrean herrian merkataritza bultzatzea.

2. artikulua. *Organo eskuduna.*

Oinarri hauek onartzeko eskumena duen organoa Idiazabalgo Udalaren Osoko Bilkura da, azaroaren 17ko 38/2003 Diru Laguntzen Lege Orokorra bere 17.2 artikuluan dioenarekin adostasunean eta baita ere udal honetako aurrekontu exekuziorako udal arauak dioenaren arabera.

3. artikulua. *Ezargari den araudia.*

Diru-laguntzak ematea eta onuradunaren eta entitate emailearen arteko harreman juridikoa oinarri hauen arabera eta laguntza ematen den unean indarrean dagoen araudiaren arabera arautuko dira.

Oinarri hauetan ezarritakoaz gain, honako hauek arautuko dituzte diru-laguntzak:

- Diru-laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa.
- Diru-laguntzen Araudi Orokorra, 887/2006 Errege Dekretuak onartua, uztailaren 21ekoa.
- Idiazabalgo Udalak diru laguntzak emateko ordenantza orokor arautzailea, udal osoko bilkurak 2017ko martxoaren 23an onartutakoa.
- **2025-2027 epealdiko Idiazabalgo Udaleko Dirulaguntzen Pan Estrategikoaren behin betiko onarpena (GAO 2025/3/7).**

4. artikulua. *Nori zuzendua dagoen*

a) *Pertsona fisikoak*: edozein pertsona fisiko, 18 urtetik gorakoak, izango du bonuaren deskontuaz baliatzeko eskubidea.

b) *Txikizkako merkataritza*: edozein pertsona fisiko edo juridikok parte hartu ahal izango du programa honetan, baldin eta bere enpresa-jarduera merkataritza edo zerbitzu sektoreen barruan kokatzen bada, Idiazabalgo kalean establezimendu irekia badu ekonomia jardueren gaineko zergan dagokion altarekin eta bere produktu edo zerbitzua pertsona fisikoei zuzendutakoa bada.

Programatik kanpo geratuko dira soldatapean 10 langile baino gehiago dituzten jarduerak, eta baita gasolindegia, finantza-jarduerak eta industria-jarduerak ere.

Ezingo dute parterik hartu Udalarekin zorra daukatenak.



Idiazabalgo Udala

5. artikulua. Programaren funtzionamendurako ezaugarriak

Programaren datak, salgai jarriko den bonu kopurua eta beraien balioa deialdi bakoitzean finkatuko dira.

5.1. Herritarrak nola erabiliko ditu bonuak:

a) Bonuak, hainbat txarteletan frakzionatuta banatuko dira, eta frakzio edo txartel bakoitza zatiezina izango da: erosketa bakoitzean, gutxienez, horietako frakzio oso bat erabili beharko da.

Erosketaren zenbatekoa bonuaren zenbatekoa baino txikiagoa bada diferentzia ez da eskudirutan itzuliko. Hortaz bonu frakzio bakoitza erosketa edota kontsumizio bakoitzean osorik agortu beharko da.

b) Bonuak ezin dira dirutan trukatu eta ez da inolaz ere eskudirurik itzuliko.

c) Herritar bakoitzak, gehienez, bonu kopuru bat erosi ahal izango du, eta kanpaina bakoitzean zehaztuko da kopurua. Bonuak zenbakituta egongo dira eta eroslearen NAN zenbakia jasoko da salmenta unean.

5.2. Establezimenduak nola kudeatuko ditu bonuak:

a) Bonuz ordaindutako salmentak nola kudeatu:

Establezimenduak bonua, osoa edo frakzioa, erosketaren ordainketa modura onartuko du. Bonu originala establezimenduak hartuko du.

b) Idiazabalgo Udalarekin bonuen likidazioa nola egin:

Merkatari bakoitzak bere saltokian jasotako bonuak Udalean aurkeztuko ditu eta dagokion likidazioa egingo zaio.

Agiriak aurkeztu ahala Udalak likidazioaren zenbatekoa ordainduko dio establezimenduari, eskaera orrian emandako kontu-korrontean transferentzia eginez.

c) Establezimenduak epealdi bakoitzeko azken eguna arte onartu ahal izango ditu bonuak. Egun horretatik aurrera bonuak ez dira erabilgarriak izango.

6. artikulua. Merkatariak programan izen ematea eta eskabideak aurkeztea.

Edozein pertsona fisiko edo juridikok parte hartu ahal izango du programa honetan, baldin eta bere enpresa-jarduera merkataritza edo zerbitzu sektoreen barruan kokatzen bada, Idiazabalgo kalean establezimendu irekia badu ekonomia jardueren gaineko zergan dagokion altarekin eta bere produktu edo zerbitzua pertsona fisikoei zuzendutakoa bada.

Kanpainan parte hartzeko establezimenduak eskaera egingo du horretarako deialdian zehaztutako epean.

7. artikulua. Programan atxikitako enpresen betebeharrak



Idiazabalgo Udala

Programan parte hartzen duten establezimenduek kanpainako informazioa eta materiala jasotzeko konpromisoa hartzen dute, eta establezimenduan ondo ikusteko moduan jarriko dute kanpainan parte-hartzaile moduan identifikatzen duten kartela.

Aldi berean, atxikitako establezimenduen arduradunek konpromisoa hartzen dute establezimenduan erabilitako bonuak egiazkoak direla baieztatzeko.

Kontsumitzaileek bonuak erabili ondoren establezimendua arduratuko da bonuak behar bezala Udalean aurkezteaz, oinarri hauetako 5.2. atalean zehaztutako prozedura jarraituz.

Bestetik, amaieran establezimenduetan jasotako bonuen likidazioa egiteko honako dokumentu hauek aurkeztu behar dituzte eskatzaileek:

- a) Dirulaguntza-eskabide normalizatua, beteta eta sinatuta.
- b) Identifikazio Fiskaleko Kodearen (IFK) edota NAN dokumentuaren fotokopia.
- c) Likidazioaren ordainketa egiteko kontu korrontearen titularra dela erakusten duen agiria.
- d) Establezimenduan jasotako erosketa-bonuak.

8. artikulua. Ikuskatzea eta ez betetzea

Idiazabalgo Udalak beste edonolako informazioa eskatu ahal izango die establezimenduei, bonuen likidazioaren ordainketa behar bezala baloratzeko.

Baldin eta eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe balego, edo oinarri hauetako baldintzak beteko ez balitu, 10 lan eguneko epean forma-akatsak zuzentzeko edo dokumentazioa osatzeko eskatuko zaio. Gainera, ohartaraziko zaio, hala egin ezean, eskaera bertan behera utzi duela ulertuko dela, eta, horrenbestez, eskaera besterik gabe artxibatu egingo dela, gaur egungo arauak agintzen duenez.

Oinarri hauetan ezarritako betebeharretako edozein ez betetzeak, dirulaguntzaren/likidazioaren ordainketa baliogabetu edo emandako diru kopurua itzuli egin beharko da, diru laguntzak emateko udal arautegian aurreikusitako moduan.

Itzulpen prozesua ofizioz hasiko da, ordainketa onartu zuen organoaren eskariz, eta hala badagokio, aurrez onartutako dirulaguntza/likidazioa baliogabetzea, murriztea edo itzultzea erabaki ahal izango da, behar bezala arazoituta. Prozeduraren izapideetan interesatuaren entzute eskubidea bermatuko da.

=====

DEIALDIA

IDIAZABALGO MERKATARITZA ETA ZERBITZU SEKTOREA SUSPERTZEKO EROSKETA BONUEN 2025eko KANPAINA

1. artikulua. Xedea.



Idiazabalgo Udala

Erosketa bonuen kanpaina honek diru-laguntza izaera du eta egungo merkataritza ohituren aldaketa dela eta, Idiazabalgo merkataritza eta zerbitzuetako jarduera berreskuratzeko, erosketak herrian bertan egitea sustatuko duen eta herriko familien ekonomia lagunduko duen bonu sistema sortzea du helburu.

Kanpaina honek bonuak jarriko ditu zirkulazioan, herriko establezimenduetan gastatzeko, eta herriko eta inguruko biztanleei aukera emango die bonuak eskuratzeko.

Hauek dira programaren helburuak:

- Herriko establezimenduetan salerosketak piztea, herriko ekonomia bultzatu eta bertako kontsumoa indartu eta sustatzeko.
- Idiazabalgo familien ekonomia laguntzea.
- Orokorrean herrian merkataritza bultzatzea.

2. artikulua. Partida eta aurrekontuko diru-hornidura.

Kanpaina honetan emango diren diru-laguntzen zenbatekoa guztira 10.000 eurokoa izango da, eta hori 2025. urterako Idiazabalgo Udalaren Aurrekontu Orokorren honako partidatik egingo da:

1.481.02.430.00 2025 (296) partida, «Tokiko Merkataritzako sustapena» .

3. artikulua. Ezargari den araudia.

Diru laguntzen 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa; Diru laguntzen Araudi Orokorra, 887/2006 Errege Dekretuak onartua, uztailaren 21ekoa; Idiazabalgo Udalak diru laguntzak emateko ordenantza orokor arautzailea, udal osoko bilkurak 2017ko martxoaren 23an onartutakoa; eta 2025-2027 epealdiko Idiazabalgo Udaleko Dirulaguntzen Plan Estrategikoaren behin betiko onarpena (GAO 2025/3/7).

4. artikulua. Bonuen kopurua eta balioa

Idiazabalgo Udalak 500 bonu jarriko ditu salgai 2025eko kanpaina honetan.

Bonu bakoitzak 20 euroko prezioa izango du eta aldiz 40 euroko balioa, hau da, 40 euroko erosketa ahalmena emango du.

Bonuak erosteko unean bertan ordaindu beharko dira eta ordainketa sistema banku-txartela izango da.

5. artikulua. Programaren funtzionamendurako ezaugarriak

a) Bonuak 5 euroko 8 txarteletan frakzionatuta banatuko dira, eta frakzio edo txartel bakoitza zatiezina izango da: erosketa bakoitzean gutxienez horietako frakzio oso bat erabili beharko da.

Erosketaren zenbatekoa bonuaren zenbatekoa baina txikiagoa bada diferentzia ez da eskudirutan itzuliko. Hortaz bonu frakzio bakoitza erosketa edota kontsumizio bakoitzean osorik agortu beharko da.



Idiazabalgo Udala

b) Bonuak ezin dira dirutan trukatu eta ez da inolaz ere eskudirurik itzuliko.

c) Herritar **bakoitzak gehienez 2 bonu erosi ahal izango ditu gehienez, eta ezingo da beste herritar baten izenean erosi, ezta haren NAN agiria aurkeztuta ere.** Bonuak zenbakituta egongo dira eta eroslearen NAN zenbakia jasoko da salmenta unean.

6. artikulua. Bonuen salmenta

Bonuen salmenta udaletxean egingo da.

7. artikulua. Kanpainaren iraupena eta izena emateko epea:

Kanpainan parte-hartu nahi duten establezimenduek eskaera egiteko epea **azaroaren 17tik azaroaren 21era** luzatuko da.

Bonuak **azaroaren 26ean jarriko dira salgai, udaletxean, 16:00etatik aurrera.**

Kanpaina **2025eko azaroaren 27an hasiko da eta 2026ko urtarrilaren 4ean amaituko** da, hori izango da bonuak gastatzeko epea.

Establezimenduek **2026ko urtarrilak 7 eta 12 artean aurkeztu** beharko dituzte bonuak, denak batera eskari orokorrarekin.

=====

ANUNCIO

Bases reguladoras y convocatoria de las campañas de bonos para la revitalización del sector comercial y de servicios de Idiazabal

El Pleno del Ayuntamiento de Idiazabal, en su sesión **celebrada el día 30 de octubre de 2025**, ha aprobado las bases reguladoras y la convocatoria de las ayudas para las campañas de Bonos de Compra para la revitalización del sector comercial y de servicios de Idiazabal. A continuación se publicarán para general conocimiento y efectos.

Idiazabal, a **31 de octubre de 2025**.

BASES REGULADORAS

DISPOSICIONES DE CARÁCTER GENERAL

Artículo 1. Objeto de la campaña.

Esta campaña de Bonos de Compra tiene carácter subvencional y tiene por objeto crear un sistema de bonos que, debido al cambio de hábitos comerciales actuales, permita mantener vivo el municipio, recuperar la actividad comercial y de servicios de Idiazabal, fomentar la compra en el propio municipio y favorecer la economía de las familias del municipio.



Idiazabalgo Udala

Esta campaña instalará bonos en circulación para gastarlos en los establecimientos de la localidad y permitirá a la población local y del entorno acceder a los bonos.

Los objetivos del programa son:

- Estimular las transacciones comerciales en los establecimientos del municipio, fomentando la economía local y potenciando y fomentando su consumo.
- Apoyo a la economía de las familias de Idiazabal.
- Impulso del comercio en general en el municipio.

Artículo 2. Órgano competente.

El órgano competente para la aprobación de las presentes bases es el Pleno del Ayuntamiento de Idiazabal, de conformidad con lo establecido en el artículo 17.2 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, así como en la norma municipal de ejecución presupuestaria de este Ayuntamiento.

Artículo 3. Normativa aplicable.

La concesión de las subvenciones y la relación jurídica entre el beneficiario y la entidad concedente se registrará por las presentes bases y por la normativa vigente en el momento de la concesión de la ayuda.

Además de lo establecido en estas bases, las subvenciones se registrarán por:

- Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.
- Reglamento General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio.
- Ordenanza General Reguladora de la Concesión de Subvenciones del Ayuntamiento de Idiazabal, aprobada por el Pleno del Ayuntamiento el 23 de marzo de 2017.
- **Aprobación definitiva del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Idiazabal 2025-2027 (BOG 7/3/2025).**

Artículo 4. A quién va dirigido

- a) Personas físicas: cualquier persona física, mayor de 18 años, tendrá derecho al descuento del bono.
- b) Comercio al por menor: podrá participar en este programa cualquier persona física o jurídica cuya actividad empresarial se encuadre dentro de los sectores comercial o de servicios, que tenga establecimiento abierto en Idiazabal con el alta correspondiente en el Impuesto de Actividades Económicas y que su producto o servicio esté dirigido a personas físicas.

Se excluirán del programa las actividades con más de 10 personas asalariadas, así como las estaciones de servicio, las actividades financieras y las actividades industriales.

No podrán participar quienes tengan una deuda con el Ayuntamiento.

Artículo 5. Características para el funcionamiento del programa

Las fechas del programa, el número de bonos que se pondrán a la venta y su valor se fijarán en cada convocatoria.

5.1. Utilización de los bonos por el ciudadano:



Idiazabalgo Udala

a) Los bonos se distribuirán fraccionados en varias tarjetas, siendo indivisible cada fracción o billete, debiéndose utilizar en cada compra al menos una fracción entera de las mismas.

Si el importe de la compra es inferior al importe del bono no se devolverá la diferencia en efectivo. Por tanto, cada fracción de bono deberá ser agotada en su totalidad en cada compra o consumo.

b) Los bonos no podrán ser canjeados ni reembolsados en metálico en ningún caso.

c) Cada ciudadano podrá adquirir un número máximo de bonos a determinar en cada campaña. Los bonos estarán numerados y se anotará el DNI del comprador en el momento de la venta.

5.2. Gestión de los bonos por parte del establecimiento:

a) Gestión de las ventas pagadas con bonos:

El establecimiento aceptará el bono, completo o fracción, como pago de compra. El bono original será cubierto por el establecimiento.

b) Liquidación de bonos con el Ayuntamiento de Idiazabal:

Cada comerciante presentará en el Ayuntamiento los bonos recibidos en su comercio y se le practicará la liquidación correspondiente.

A medida que se vayan presentando los documentos, el Ayuntamiento abonará al establecimiento el importe de la liquidación mediante transferencia en la cuenta corriente que se le facilite en la hoja de solicitud.;

c) El establecimiento podrá aceptar los bonos hasta el último día de cada período. A partir de esa fecha los bonos dejarán de ser útiles.

Artículo 6. Inscripción de comerciantes en el programa y presentación de solicitudes.

Podrá participar en este programa cualquier persona física o jurídica cuya actividad empresarial se encuadre dentro de los sectores comercial o de servicios, con establecimiento abierto en Idiazabal con el alta correspondiente en el IAE y cuyo producto o servicio esté dirigido a personas físicas.

El establecimiento para participar en la campaña realizará la solicitud en el plazo establecido en la convocatoria para ello.

Artículo 7. Obligaciones de las empresas adheridas al programa

Los establecimientos participantes en el programa se comprometen a recibir la información y el material de la campaña y colocarán en lugar visible del establecimiento el cartel que les identifica como participantes en la campaña.

Al mismo tiempo, los responsables de los establecimientos adheridos se comprometen a confirmar la veracidad de los bonos utilizados en el establecimiento.

Una vez utilizados los bonos por parte de los consumidores, el establecimiento se encargará de su correcta presentación ante el Ayuntamiento, siguiendo el procedimiento establecido en el apartado 5.2 de estas bases.

Por otra parte, para la liquidación final de los bonos recibidos en los establecimientos, los solicitantes deberán presentar los siguientes elementos:

a) Solicitud normalizada de subvención cumplimentada y firmada.

b) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal (CIF) y/o del DNI.



Idiazabalgo
Udala

c) Documento acreditativo de ser titular de la cuenta corriente de pago de la liquidación.

d) Bonos de compra recibidos en el establecimiento.

Artículo 8. Inspección e incumplimiento

El Ayuntamiento de Idiazabal podrá requerir a los establecimientos cualquier otra información necesaria para la correcta valoración del pago de la liquidación de los bonos.

Si la documentación aportada por el solicitante no estuviera completa o no reuniera los requisitos establecidos en las presentes bases, se le requerirá para que en el plazo de 10 días hábiles subsane los defectos formales o complete la documentación. Además, se le advertirá de que, en caso contrario, se le tendrá por desistido de su petición, archivándose sin más trámite, tal y como establece la normativa actual.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en las presentes bases dará lugar a la anulación del pago de la subvención/liquidación o a la devolución de la cantidad concedida en la forma prevista en la normativa municipal para la concesión de las subvenciones.

El proceso de devolución se iniciará de oficio, a instancia del órgano que aprobó el pago, pudiendo acordarse, en su caso, la anulación, reducción o devolución de la subvención/liquidación previamente aprobada, mediante el debido razonamiento. En la tramitación del procedimiento se garantizará el derecho de audiencia del interesado.

=====

CONVOCATORIA

REACTIVACIÓN DEL SECTOR COMERCIAL Y DE SERVICIOS DE IDIAZABAL

CAMPAÑA BONOS DE COMPRA 2025

Artículo 1. Objeto.

La presente campaña de Bonos de Compra tiene carácter subvencional y tiene por objeto la creación de un sistema de bonos que, debido al cambio de hábitos comerciales actuales, permita recuperar la actividad comercial y de servicios en Idiazabal, fomentando la compra en el propio municipio y contribuyendo a la economía de las familias del municipio.

Esta campaña instalará bonos en circulación para gastarlos en los establecimientos de la localidad y permitirá a la población local y del entorno acceder a los bonos.

Los objetivos del programa son:

- Estimular las transacciones comerciales en los establecimientos del municipio, fomentando la economía local y potenciando y fomentando su consumo.
- Apoyo a la economía de las familias de Idiazabal.
- Impulso del comercio en general en el municipio.

Artículo 2. Partida y dotación presupuestaria.



Idiazabalgo Udala

El importe total de las ayudas a conceder en esta campaña asciende a 10.000 euros, que se financiarán con cargo a la siguiente partida presupuestaria de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Idiazabal para el año 2025:

Partida 1.481.02.430.00 2025 (296), "Promoción del Comercio Local".

Artículo 3. Normativa aplicable.

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones; Reglamento General de Subvenciones, aprobado por Real Decreto 887/2006, de 21 de julio; Ordenanza General Reguladora de la concesión de subvenciones por el Ayuntamiento de Idiazabal, aprobada por el Pleno del Ayuntamiento el 23 de marzo de 2017; y Aprobación definitiva del Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Idiazabal 2025-2027 (BOG 7/3/2025).

Artículo 4. Número y valor de los bonos

El Ayuntamiento de Idiazabal pondrá a la venta 500 bonos en esta campaña 2025.

Cada bono tendrá un precio de 20 euros y por el contrario un valor de 40 euros, es decir, aportará un poder adquisitivo de 40 euros.

Los bonos deberán pagarse en el momento de su adquisición y el sistema de pago será la tarjeta bancaria.

Artículo 5. Características para el funcionamiento del programa

a) Los bonos se distribuirán fraccionadamente en 8 boletos de 5 euros cada uno de ellos, siendo indivisible cada fracción, debiendo utilizarse en cada compra al menos una fracción entera de los mismos.

Si el importe de la compra es inferior al importe del bono, la diferencia no se devolverá en efectivo. Por tanto, cada fracción de bono deberá ser agotada en su totalidad en cada compra o consumo.

b) Los bonos no podrán ser canjeados ni reembolsados en metálico en ningún caso.

c) Cada ciudadano/a podrá **adquirir un máximo de 2 bonos y no se podrán comprar en nombre de otra persona, aun presentando el documento de identidad de aquella**. Los bonos estarán numerados y el DNI del comprador se anotará en el momento de la venta.

Artículo 6. Venta de bonos

La venta de bonos se realizará en el Ayuntamiento.

Artículo 7. Duración de la campaña y plazo de inscripción

El plazo de solicitud para los establecimientos que deseen participar en la campaña se ampliará **del 17 al 21 de noviembre**.

Los bonos se pondrán a la venta en el Ayuntamiento **el 26 de noviembre a las 16:00 de la tarde**.

La campaña **comenzará el 27 de noviembre de 2025 y finalizará el 4 de enero de 2026**, que será el plazo para el consumo de los bonos.

Los establecimientos deberán presentar **los bonos entre el 7 y el 12 de enero de 2026**, de forma conjunta con la solicitud general.



Idiazabalgo
Udala

5.- Lau urterako Idiazabal Bake Epaile eta ordezkoren izendapena EAeko Auzitegi Nagusia, hala badagokio.

Lau hautagaien ikasketak, merituak eta bake epaile izateko betebeharrak aztertu ondoren:

- Mattin Intxausti
- Montserrat Delgado
- Ane Garmendia
- Maria Monroy

Partaide guztien gehiengo osoaz, ahobatez onartzen da:

- Bake Epailea Titularra izendatzea Ane Garmendia Alberdi hautagaia. Nahiz eta ez den beharrezkoa Zuzenbidean Lizentziatura edo Gradua izatea, Zuzenbidean Gradua dauka eta Ministerio Fiskalean laneko praktikak egiteagatik egokiena dela irizten da.
- eta ordezko Bake Epaile bezela Maria Monroy Palmero hautagaia onartzen da. Montserrat Delgadok hautagaitzari uko egin diolako eta Maria ez delako izan alderdi politiko edo sindikatuetako kide, beraz independentzia bermatzen duelako.

6.- Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua EELZ finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiak Idiazabalgo Udalarekin formalizatzeko hitzarmenaren luzapena onestea, hala badagokio.

Iñaki Arriaranek azaltzen du Etxez Etxeko Laguntza finantzatzeko Gipuzkoako Foru Aldundiarekin luzapen hitzarmena.

Ahobatez onartzen da luzapen hitzarmena.

**ERANSKINA, ETXEKO LAGUNTZA ZERBITZUA
FINANTZATZEKO GIPUZKOAKO FORU
ALDUNDIAREN ETA XXXXKO UDALAREN
ARTEKO HITZARMENA LUZATZEKOA.**

**ADENDA DE PRÓRROGA DEL CONVENIO DE
COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL
DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO DE XXXX
PARA LA FINANCIACIÓN DEL SERVICIO DE
AYUDA A DOMICILIO.**

Sinadura elektronikoaren tokian eta egunean.

En el lugar de la firma electrónica.

ELKARTU DIRA

REUNIDOS

Alde batetik,

De una parte,



Idiazabalgo Udala

MAITE PEÑA LÓPEZ Gipuzkoako Foru Aldundiko Zainketa eta Gizarte Politiketako foru diputatua eta Aldundiaren ordezkaria, Diputatuen Kontseiluak 2025eko irailaren 10ean egindako bileran hartutako erabakiaren bidez egintza honetarako berariaz baimenduta.

Eta bestetik,

....., Udaleko eta ordezkaria, 2025eko**ren****ko** Osoko Bilkurak hartutako erabakiaren bidez egintza honetarako berariaz baimenduta.

AZALTZEN DUTE

I.- Aldeek..... **(e)** ko..... **aren.... (e) (a) n** sinatu zuten Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta **xxxx (e) ko Udalaren** arteko lankidetzahitzarmena, etxez etxeko laguntza-zerbitzua finantzatzeko.

II.- Hitzarmenaren hamalagarren klausulak hitzarmenaren indarraldia ezartzen du, eta adierazten du gehienez lau urtekoa izango dela. Nolanahi ere, hitzarmena sinatu duten alderdiek aho batez eta hura amaitu baino lehen adostu ahal izango dute lau urte gehiagoz luzatzea edo azkentzea.

III.- Hitzarmenaren hamalagarren klausulan xedatutakoaren arabera, aldeek hitzarmenaren ondorio ekonomikoak zabaltzea adostu zuten, hasierako lau urteko indarraldia agortu arte, epe hori 2025eko irailaren 30ean amaituta.

Doña MAITE PEÑA LÓPEZ en calidad de diputada foral del Departamento de Cuidados y Políticas Sociales de la Diputación Foral de Gipuzkoa y en su representación, expresamente autorizada para este acto por acuerdo del Consejo de Gobierno Foral de 10 de septiembre de 2025.

Y de otra parte,

....., en calidad de del Ayuntamiento de y en su representación, expresamente **autorizado/a** para este acto por acuerdo Plenario Municipal de **de de 2025.**

EXPONEN

I.- Que las partes firmaron el **de de** el convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Gipuzkoa y el **Ayuntamiento de xxxx** para la financiación del servicio de ayuda a domicilio.

II.- Que la cláusula decimocuarta del convenio establece la vigencia del mismo, señalando que no podrá ser superior a cuatro años, sin perjuicio de que las partes firmantes del convenio podrán acordar unánimemente y antes de la finalización de dicho plazo, su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales o su extinción.

III.- Que en base a lo dispuesto en la cláusula decimocuarta del convenio, las partes acordaron extender los efectos económicos del convenio hasta agotar su vigencia inicial de cuatro años, venciendo dicho plazo el 30 de septiembre de 2025.



Idiazabalgo Udala

IV.- Hamalagarren klausularekin bat etorriz, eta hasierako indarraldia amaituta, alderdiek egokitzat jotzen dute hitzarmena urtebetez luzatzea, 2025eko urriaren 1etik 2026ko irailaren 30era.

Aurrekoa oinarri hartuta, bi alderdiek adostu dute eranskin hau formalizatzea, honako klausula hauen arabera:

KLAUSULAK

LEHENA.- Helburua.

Hitzarmena urtebetez luzatzea erabaki da, 2025eko urriaren 1etik 2026ko irailaren 30era. Luzapen hori amaituta, alderdiek beste luzapen batzuk adostu ahal izango dituzte, betiere hitzarmenean aurreikusitako beste lau urteko gehieneko aldia errespetatzen badute.

BIGARRENA.- Gipuzkoako Foru Aldundiak bere gain hartutako konpromiso ekonomikoak.

Hitzarmenaren seigarren klausulan adierazitakoaren arabera kalkulaturako urteko gehieneko foru-finantzaketa 8.192.463,00 eurokoa izango da Gipuzkoako udalerriguztientzat, honako partida huen kargura:

IV.- Que de conformidad con la cláusula decimocuarta, y agotada la vigencia inicial, las partes estiman procedente prorrogar el convenio por un año, desde el 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026.

Con base a lo anterior, ambas partes han convenido la formalización de la presente adenda de acuerdo con las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA.- Objeto.

Se acuerda prorrogar el convenio por un año, desde el 1 de octubre de 2025 al 30 de septiembre de 2026. Una vez finalizada esta prórroga, las partes podrán acordar nuevas prórrogas, siempre que respeten el período máximo de cuatro años adicionales previsto en el convenio.

SEGUNDA.- Compromisos económicos asumidos por la Diputación Foral de Gipuzkoa.

La financiación foral máxima anual calculada de acuerdo a lo señalado en la cláusula sexta del convenio, para el conjunto de los municipios de Gipuzkoa será de 8.192.463,00 euros, con cargo a las siguientes partidas:



Idiazabalgo
Udala

Udalak / Ayuntamientos	Aurrekontu-partida / Partida presupuestaria
2.017.706,00 €	1 0320.210.461.01.04 2025
6.053.116,00 €	5 0320.210.461.01.04 2026
Mankomunitateak / Mancomunidades	Aurrekontu-partida / Partida presupuestaria
30.411,00 €	1 0320.210.461.06.02 2025
91.230,00 €	5 0320.210.461.06.02 2026

HIRUGARRENA.- Hitzarmenaren gainerako zatiek irautea.

Dokumentu honetan aurreikusi ez den guztian, hitzarmenaren gainerako klausula eta xedapen guztiek indarrean eta aplikagarri jarraituko dute, eta horiek ere aplikatuko dira dokumentu honi beharrezkoa zaion guztian.

Eta aurreko guztiarekin ados daudela erakusteko, dokumentu hau elektronikoki sinatzen dute, sinadura elektronikoaren tokian eta egunean.

TERCERA.- Subsistencia del resto del convenio.

En todo lo no previsto en el presente documento seguirán plenamente vigentes y aplicables todas las demás cláusulas y disposiciones del convenio, siendo las mismas igualmente de aplicación en cuanto fuere necesario al presente documento.

Y en prueba de conformidad con cuanto antecede, se firma electrónicamente el presente documento, en el lugar y fecha de la firma electrónica.

XXXXXX UDALA / MANKOMUNITATEA

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIA

XXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX

MAITE PEÑA LÓPEZ



Idiazabalgo
Udala

7.- Galderak eta eskaerak.

Proposatzen da urgentziaz bozkatzea Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Idiazabalgo Udalaren arteko hitzarmena oinarritzko administrazio espedienteak EsKuA Espedienteen Kudeatzailean ezartzeko, heldutako eskaera daukan presagatik epe muga urriak 31 delako.

Urgentzia bozkan jartzen da eta ahobatez onartzen da prozedura.

Beraz, Eskua Administrazio espedienteen kudeatzailearen hitzarmen eskaria azaltzen du Alkateak Osoko Bilkuran eta ahobatez erabakitzen da 20 espediente guztien kudeaketa ezartzeko hitzarmena onartzea. Hitzarmen honekin espedienteen kudeaketa profesionalizatu egiten da eta Gipuzkoako udal txikiek kudeaketa homogenea izango dute.

Ahobatez onartzen da hitzarmena.

I. ERANSKINA / ANEXO I

GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIAREN ETA IDIAZABAL GO/KO UDALAREN/MANKOMUNITATEAREN ARTEKO HITZARMA, OINARRIZKO ADMINISTRAZIO ESPEDIENTEAK EsKuA ESPEDIENTEEN KUDEATZAILEAN EZARTZEKO

CONVENIO ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA Y EL AYUNTAMIENTO/MANCOMUNIDAD DE IDIAZABAL PARA LA IMPLANTACIÓN DE EXPEDIENTES ADMINISTRATIVOS BÁSICOS EN EL GESTOR DE EXPEDIENTES EsKuA

ELKARTU DIRA

Alde batetik, Felix Urkola Iriarte jauna, Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako eta Lurralde Estrategiako Departamentuko diputatu gisa, Diputatuen Kontseiluak 2025eko irailaren 23ko bilkuran hartutako erabakiaren bidez ahalmentuta.

Bestetik, Iñaki Alberdi Iparraguirre/jauna, Idiazabalgo/ko Udaleko/Mankomunitateko Alkate gisa.

REUNIDOS

De una parte, don Felix Urkola Iriarte en calidad de diputado del Departamento de Infraestructuras viarias y Estrategia Territorial de la Diputación Foral de Gipuzkoa, facultado por acuerdo adoptado por el Consejo de Gobierno Foral en sesión de 23 de septiembre de 2025.

De otra parte, don/doña Iñaki Alberdi Iparraguirre en calidad de Alcalde del Ayuntamiento / de la Mancomunidad de Idiazabal.



Idiazabalgo Udala

Bi alderdiek hitzarmen hau sinatzeko gaitasun nahikoa aitortzen diote elkarri, eta, hori dela eta,

Ambas partes se reconocen capacidad suficiente para suscribir el presente convenio por lo que,

AZALTZEN DUTE

EXPONEN

LEHENENGO.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko, apirilaren 7ko, 2/2016 Legeak (ETEL) 17.1.30) artikuluan xedatzen duenez, udalerriek eskumen propioak baliatu ahal izango dituzte honako arlo hauetan: teknologia berrietara sartzeko egiturak antolatzea eta kudeatzea; administrazio elektronikoa; prozedurak arrazionalizatzea eta sinplifikatzea; eta, bereziki, udalerrian herritarrek informazioaren eta komunikazioen teknologien erabilera eraginkor eta iraunkorren parte har dezaten sustatzea.

PRIMERO.- El artículo 17.1.30) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi (LILE), dispone que los municipios podrán ejercer competencias propias en materia de ordenación y gestión de estructuras de acceso a las nuevas tecnologías, administración electrónica, racionalización y simplificación de procedimientos y, en particular, en materia de promoción en el término municipal de la participación de la ciudadanía en el uso eficiente y sostenible de las tecnologías de la información y las comunicaciones.

BIGARREN.- Lurraldeko udalek funtsezko zeregina betetzen dute herritarrekiko hurbiltasuna eta harreman zuzena dutelako, bai eta funtsezko zerbitzu publikoak emateko erantzukizuna dutelako ere. Hurbiltasunak funtsezko eragile bihurtzen ditu, lurraldetik eraldaketa digitala bultzatzeko. Udaletan, administrazio elektronikoa eta administrazio-prozedura elektronikoak dira eraldaketa digitalaren dimentsio nabarmenenetako batzuk, herritarrek, elkarte-sareak eta enpresa-sektoreak tokiko erakundeekin bitarteko digitalen bidez harremanak izatea ahalbidetzen baitute.

SEGUNDO.- Los ayuntamientos del territorio desempeñan un papel clave debido a su cercanía y contacto directo con la ciudadanía, así como su responsabilidad en la prestación de servicios públicos esenciales. Su proximidad los convierte en agentes fundamentales para impulsar la transformación digital desde el territorio. En los ayuntamientos, la administración electrónica y los procedimientos administrativos electrónicos representan algunas de las dimensiones más visibles de la transformación digital, al permitir que la ciudadanía, el tejido asociativo y el sector empresarial se relacionen con las instituciones locales a través de medios digitales.

Hala ere, erronka garrantzitsuei ere egin behar diete aurre, batez ere udalerrri txikietan edo baliabide mugatuak dituzten udalerrietan. Izan ere, murrizketa ekonomikoek, teknikoek eta langile arlokoek teknologia digitalak eraginkortasunez eta modu iraunkorren hartzea zaildu dezakete.

Sin embargo, también enfrentan importantes desafíos, especialmente en el caso de los municipios pequeños o con recursos limitados, donde las restricciones económicas, técnicas y de personal pueden dificultar la adopción de tecnologías digitales de manera efectiva y sostenible.



Idiazabalgo Udala

HIRUGARREN.- Egoera honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiaren funtzioak funtsezko papera hartzen du. Autonomia Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira Lurraldeetako Foruzko Ihardutza Erakundeen arteko harremani buruzko, azaroaren 25eko, 27/1983 Legearen 7.a.5 artikulua foru-organoei esleitzen die toki-erakundeei laguntza eta aholkularitza tekniko emateko eskumen eksklusiboa.

Era berean, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen, apirilaren 2ko, 7/1985 Legearen 36.1 artikulua ezartzen duenez, Aldundiaren berezko eskumenen artean dago udalerriei laguntza eta lankidetzak juridiko, ekonomiko eta tekniko ematea, batez ere, ekonomia- eta kudeaketa-gaitasun txikiak dutenei, eta, bereziki, 20.000 biztanletik beherako udalerrietan administrazio elektronikoko zerbitzuak ematea.

LAUGARREN.- Legeak aitortzen du herritarrek eskubidea dutela Administrazio Publikoekin elektronikoki harremanak izateko, eta Administrazio Publikoek eskubide hori egikaritu ahal izateko behar diren bitarteko eta sistemak izateko betebeharrak dutela. Horrela, administrazio-prozedurei dagokienez, izapidetze elektronikoa Administrazio Publikoen ohiko jardura izan behar du. Administrazioen funtzionamendu erabat elektronikoa efikazia- eta efizientzia-printzipioei laguntzen die, eta segurtasun juridikoa eta pertsona interesdunen bermeak indartzen ditu, gardentasuna erraztuz, informazio puntuala, arina eta eguneratua ahalbidetuz. Eta hala jasotzen da, funtsean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen, urriaren 1eko, 39/2015 Legean eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren, urriaren 1eko, 40/2015 Legean.

TERCERO.- En este escenario, la función de la Diputación Foral de Gipuzkoa adquiere un papel esencial. El artículo 7.a.5 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, atribuye a los órganos forales la competencia exclusiva en materia de asistencia y asesoramiento técnico a las entidades locales.

Así mismo, el artículo 36.1 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, establece entre las competencias propias de la Diputación, la asistencia y la cooperación jurídica, económica y técnica a los municipios especialmente a los de menor capacidad económica y de gestión y, en particular, la prestación de los servicios de administración electrónica en los de población inferior a 20.000 habitantes.

CUARTO.- La ley reconoce el derecho de la ciudadanía a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, así como la obligación de éstas de dotarse de los medios y sistemas necesarios para que ese derecho pueda ejercerse. De este modo, en relación con los procedimientos administrativos, la tramitación electrónica debe constituir la actuación habitual de las Administraciones Públicas. El funcionamiento íntegramente electrónico de las administraciones contribuye a los principios de eficacia y eficiencia, y refuerza la seguridad jurídica y las garantías de las personas interesadas, facilitando transparencia, al posibilitar una información puntual, ágil y actualizada. Y así se recoge, fundamentalmente, en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y la



Idiazabalgo Udala

Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

BOSGARREN.- Administrazio publikoan eraldaketa digitala prozesu integrala eta sakona da, eta berekin dakar teknologia digitalak txertatzea eta estrategikoki erabiltzea, erakunde publikoek beren baliabideak eta zerbitzuak kudeatzeko eta herritarrekin harremanetan jartzeko duten modua aldatzeko. Beraz, zerbitzuak, antolamendua eta prozesuak hasieratik birpentsatu behar dira, eta teknologia digitalak baliatu behar dira aldaketa disruptiboa sortzeko eta antolaketa-, kultura- eta eragiketa-ereduak berriz diseinatzeko.

SEIGARREN.- Eskumen horiek baliatuz, Gipuzkoako Foru Aldundiak zerbitzu informatikoak eskaintzen dizkie udalei eta Lurralde Historikoko beste toki erakunde batzuei, Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte - Sociedad Foral de Servicios Informáticos SA (aurrerantzean IZFE SA) foru sozietate publikoaren bidez, Foru Aldundiaren bitarteko propio pertsonifikatua dena.

Arlo horretan, Gipuzkoako Foru Aldundiak, bideratzaile teknologiko gisa ez ezik, administrazio digital eta berritzaile baten garapenean lurralde-kohesioa, -inklusioa eta -ekitatea bermatzen ditu. Funtsezkoa da eraldaketa digitala udalerrri txikienetara ere iritsiko dela bermatzeko, eten digitalak lurraldeen arteko desberdintasunak areagotu ez ditzan.

ZAZPIGARREN.- Kontuan izan behar dugu, sektore publikoa tokiko eremuan digitalki eraldatzeko prozesu hori sendotu eta aurrera egin ahal izateko, ezinbestekoa dela estrategia bateratu eta koordinatu baten barruan

QUINTO.- La transformación digital en la administración pública es un proceso integral y profundo que implica la incorporación y uso estratégico de tecnologías digitales para cambiar la forma en que las instituciones públicas operan, gestionan sus recursos y servicios, y se relacionan con la ciudadanía. Implica, por tanto, repensar, desde su inicio, los servicios, la organización y los procesos, aprovechando las tecnologías digitales para innovar y generar un cambio disruptivo y rediseñar modelos organizativos, culturales y operativos.

SEXTO.- En ejercicio de esas competencias, la Diputación Foral de Gipuzkoa ofrece y presta servicios informáticos a los ayuntamientos y otras entidades locales del Territorio Histórico a través de la sociedad pública foral Informatika Zerbitzuen Foru Elkarte - Sociedad Foral de Servicios Informáticos SA (en adelante IZFE SA), medio propio personificado de la Diputación Foral.

En este ámbito, la Diputación Foral de Gipuzkoa, no solo actúa como facilitadora tecnológica, sino también como garante de la cohesión, la inclusión y la equidad territorial en el desarrollo de una administración digital e innovadora. Su papel resulta esencial para asegurar que la transformación digital llegue también a los municipios más pequeños, evitando que la brecha digital incremente las desigualdades entre territorios.

SÉPTIMO.- Debemos ser conscientes de que este proceso de transformación digital del sector público en el ámbito local solo puede consolidarse y avanzar si se estructura dentro de una estrategia conjunta y coordinada, en la



Idiazabalgo Udala

egituratzea, non administrazioaren maila bakoitzak — udalerrri handietatik hasi eta txikienetaraino, Aldundiraino — modu osagarrian jardun behar duen, baliabideak, gaitasunak eta etorkizunerako ikuspegi amankomuna partekatuz.

ZORTZIGARREN.- Administrazio elektronikoen esparruan, besteak beste, Gipuzkoako Foru Aldundiak toki erakundeen eskura jartzen du EsKuA izeneko espedienteen kudeatzailea.

Tresna horrek espedienteak definitzeko eta elikatzeko alde aurreko lana eskatzen du, erabili aurretik edukiz hornituz, eta dagoen esperientziak agerian utzi du udal txikietan lan hori egiteko dagoen zailtasuna.

BEDERATZIGARREN.- Zailtasun horri erantzuteko, beharrezkotzat jo zen Bide Azpiegituretako eta Lurralde Estrategiako Departamentuak udal txikientzako, 4.000 biztanletik beherako udalerrriak, oinarrizko espedienteak era amankomunean egin eta definitzea, etorkizunean horiek ezartzeko. Espediente-mota berdinak udaletan ere antzera izapidetzeak segurtasun juridiko handiagoa eta zerbitzuak eraginkortasun handiagoz ematea ahalbidetuko luke, belaunaldien arteko erreleboaren eta udaletako langileen mugikortasunaren aurrean. Kontuan izan behar da udalerrri txiki horietako batzuetan zerbitzu jakin batzuk mankomunitateen bidez ematen direla, kasu honetan, gizarte-zerbitzuen esparruan.

Horretarako, oinarrizko 20 espediente hautatu ziren, eta EsKuAn definitu dira, dagozkien izapide eta plantillekin.

que cada nivel de la administración —desde los grandes municipios hasta los más pequeños, hasta la Diputación— actúe de forma complementaria, compartiendo recursos, capacidades y una visión común de futuro.

OCTAVO.- En el ámbito de la administración electrónica, entre otros servicios, la Diputación Foral de Gipuzkoa pone a disposición de las entidades locales el gestor de expedientes denominado EsKuA.

Esta herramienta requiere un trabajo previo de definición y alimentación de los expedientes, dotándolos de contenido antes de su uso, y la experiencia existente ha puesto de manifiesto la dificultad que existe en los ayuntamientos pequeños para llevar a cabo este trabajo.

NOVENO.- Para dar respuesta a esta dificultad se consideró necesario, desde el Departamento de Infraestructuras Viarias y Estrategia Territorial, realizar una elaboración y definición común de los expedientes básicos para los ayuntamientos pequeños, municipios de menos de 4.000 habitantes, de cara a una futura implantación en los mismos. La tramitación de los mismos tipos de expedientes de forma similar en los distintos ayuntamientos permitiría igualmente una mayor seguridad jurídica y una mayor eficacia en la prestación de servicios ante el relevo generacional y la movilidad de las personas trabajadoras de los ayuntamientos. Hay que tener en cuenta que en algunos de estos municipios pequeños se prestan determinados servicios, en este caso, en el ámbito de los servicios sociales, a través de Mancomunidades.

Para ello, se seleccionaron 20 expedientes básicos, que se han definido en EsKuA con los trámites y plantillas correspondientes.



Idiazabalgo Udala

HAMARGARREN.- Une honetan, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta 4.000 biztanletik beherako udal eta mankomunitateek batera egin nahi dute aurrera eremu horretan, administrazio-prozedurak modu elektronikoa ezarri eta definitutako oinarriko espedienteak EsKuAn eskuragarri jarri.

HAMAIKAGARREN.- IZFE SA arduratuko da azpiegitura informatikoko eta laguntza teknikoko zerbitzuak emateaz, 4.000 biztanletik beherako udalerrietan eta mankomunitateetan administrazio elektronikoa aurrera egiteko.

HAMABIGARREN.- Eskura dauden bitartekoen efizientzia eta efikazia ahalbidetzeko, horien koordinazio egokia ziurtatzeko eta parte hartzen duten udalen plangintza errazteko, hitzarmena sinatzeko erabakia Bide Azpiegituretako eta Lurralde Estrategiako Departamentuari jakinarazteko azken eguna 2025eko urriaren 31 izango da.

Azaldutako guztia dela eta, Gipuzkoako Foru Aldundiak eta Idiazabalgo/ko Udalak/Mankomunitateak adosten dute hitzarmen hau izenpetzea ondoren aipatzen diren klausulen arabera

KLAUSULAK

LEHENENGOA. OBJEKTUA

Hitzarmenaren objektua izango da EsKuAn definitu diren oinarriko espedienteak ezartzea, gehienez ere 20 espediente, dagozkien izapide eta

DÉCIMO.- En este momento, tanto la Diputación Foral de Gipuzkoa como los Ayuntamientos y Mancomunidades de municipios de menos de 4.000 habitantes, quieren avanzar de manera conjunta en este ámbito desarrollando la implementación de los procedimientos administrativos de manera electrónica y la puesta a disposición en EsKuA de los expedientes básicos definidos.

UNDÉCIMO.- IZFE SA será la entidad encargada de la prestación de los servicios de infraestructura informática y de asistencia técnica, con el objetivo de avanzar en la administración electrónica en municipios y mancomunidades menores a 4.000 habitantes.

DUODÉCIMO.- A los efectos de posibilitar la eficiencia y eficacia de los medios disponibles, así como asegurar una adecuada coordinación de los mismos, y facilitar la planificación de los ayuntamientos participantes, se establece como fecha límite para comunicar al Departamento de Infraestructuras Viarias y Estrategia Territorial la decisión de firma del Convenio el 31 de octubre de 2025.

Por todo lo expuesto, la Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento/Mancomunidad de Idiazabal acuerdan suscribir el presente Convenio que se registrará por las siguientes

CLÁUSULAS

PRIMERA. OBJETO

El objeto del convenio será la implantación de hasta un total de 20 expedientes básicos que se han definido en EsKuA, con los trámites y



Idiazabalgo Udala

plantillekin. Espedienteak muntatu eta langileak prestatuko dira, horiek erabiltzeko.

plantillas correspondientes. Se procederá, al montaje de los expedientes y a la formación de su personal para su utilización.

Ezarriko diren espedienteak hauek dira:

Los expedientes a implantar serán los siguientes:

- II. ERANSKINEKO 20 ESPEDIENTEAK

- LOS 20 ESPEDIENTES DEL ANEXO II

BIGARRENA. KONPROMISOAK

SEGUNDA. COMPROMISOS

1. Toki-erakundeak konpromiso hauek hartzen ditu:

1. La entidad local, se compromete a:

- Proiektuaren arduraduna izendatzea (idazkari-kontuhartzailea, alkatea, zinegotzia, presidentea).

- Designar a la persona responsable del Proyecto (Secretario/interventor/a, Alcaldesa, Alcalde, Concejala, Concejal, Presidente)

- EsKuAko administratzailea izendatzea.

- Designar a la persona administradora de EsKuA.

- Proiektuak eskatzen duen EsKuAko administratzailearen dedikazioa erraztea eta bermatzea.

- Facilitar y garantizar la dedicación de la persona administradora de EsKuA que exige el proyecto.

- EsKuA erabiltzen duten toki erakundeko langileek proiektuan jasotako prestakuntzan parte har dezaten erraztea eta bermatzea.

- Facilitar y garantizar la participación del personal de la entidad local, usuaria de EsKuA en la formación que contempla el proyecto.

- Proiektuan ezartzen diren eta proiektua garatzea ahalbidetuko duten zereginak eta jarduketak garatzen eta gauzatzen laguntzea.

- Favorecer el desarrollo y ejecución de las tareas y actuaciones que se establezcan en el proyecto, y que permitirán el desarrollo del mismo.

- Toki erakundeetan EsKuA-n ezarritako espedienteak erabiltzea.

- Utilizar los expedientes implantados en EsKuA en la entidad local.

2. Gipuzkoako Foru Aldundiak konpromiso hauek hartzen ditu:

2. La Diputación Foral de Gipuzkoa se compromete a:



Idiazabalgo Udala

- Laguntza teknikoa eta espedienteak toki-erakundera egokitzea ziurtatzea.
- IZFE SAren bidez, udal-mailako espedienteak ezartzeko azpiegitura informatikoko eta laguntza teknikoko zerbitzuak ematea.
- IZFE SAren bidez EsKuA erabiltzeko prestakuntza eskaintzea.
- Asegurar el acompañamiento técnico y la adaptación de los expedientes a la entidad local.
- La prestación los servicios de infraestructura informática y de asistencia técnica para la implementación de los expedientes a nivel municipal, a través de IZFE SA.
- Ofrecer la formación en el uso de EsKuA a través de IZFE SA.

HIRUGARRENA. JARRAIPENA

1. Hitzarmen honen kudeaketa, jarraipena eta ebaluaketa egiteko, Jarraipen Batzorde Misto bat eratuko da, erakunde bakoitzeko bi ordezkari osatuta.
2. Batzordeak eginkizun hauek izango ditu:
 - Garatutako jarduerak eta lortutako helburuak batera jarraitzea eta ebaluatzea.
 - Hitzarmen honen garapenean interpretazio-zalantzak argitzea
 - Ekintzak eta hitzarmenaren luzapena aldatzea proposatzea.
 - Hitzarmen hau betetzen dela zaintzea.
3. Batzordeak erakundearen ezarri beharreko espedienteen tipologia aldatu ahal izango du.
4. Alderdiak eskatuta bilduko da batzordea, komeni den guztietan.

TERCERA. SEGUIMIENTO

1. Para la gestión, seguimiento y evaluación del presente convenio se constituirá una Comisión Mixta de Seguimiento formada por dos personas en representación de cada una de las entidades.
2. La comisión tendrá las siguientes funciones:
 - Seguir y evaluar conjuntamente las actuaciones desarrolladas y los objetivos alcanzados.
 - Resolver dudas interpretativas en el desarrollo del presente convenio.
 - Proponer la modificación de las acciones y de la prórroga del convenio.
 - Velar por el cumplimiento del presente convenio.
3. La comisión podrá modificar la tipología de los expedientes a implantar en la entidad.
4. La comisión se reunirá a petición de las partes cuantas veces sea conveniente.



Idiazabalgo Udala

5. Udalean ezarritako espedienteen erabileraren jarraipena egingo du Gipuzkoako Foru Aldundiak, horretarako Udalak baimena ematen dio Gipuzkoako Foru Aldundiari IZFE SAren bitartez erabilerari buruzko datuak (izapidetutako espediente mota bakoitzeko kopurua, ...) eskuratzeko, beti ere proiektuaren balorazioa egin ahal izateko xedearekin, hitzarmena sinatu eta bost urteko epealdian.

5. La Diputación Foral de Gipuzkoa realizará un seguimiento del uso de los expedientes implantados en el Ayuntamiento, para lo cual el Ayuntamiento autoriza a la Diputación Foral de Gipuzkoa a obtener a través de IZFE SA los datos de uso (número de cada tipo de expediente tramitado, ...) con el fin de poder realizar una valoración del proyecto, en el plazo de cinco años desde la firma del convenio.

LAUGARRENA. ARAUBIDE JURIDIKOA

Hitzarmen hau administratiboa da, eta 40/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarenak, Atariko Tituluaren VI. kapituluan xedatutakoaren arabera arautuko da.

Halaber, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen aplikazio-eremutik kanpo gelditzen da, bere 6.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

BOSGARRENA. HITZARMENAREN ALDAKETA

Hitzarmen hau aldatu egingo da aldeek aho batez hala erabakita, Jarraipen Batzorde Mistoak proposatuta, bi aldeek berariaz eta idatziz hala adostuta.

SEIGARRENA. INDARRALDIA

Hitzarmen hau sinatzen denetik 2026ko abenduaren 31ra arte egongo da indarrean.

Edozein unetan, epe hori amaitu baino lehen, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez adostu ahal

CUARTA. RÉGIMEN JURÍDICO

El presente convenio tiene naturaleza administrativa y se regirá por lo dispuesto en el capítulo VI del Título Preliminar de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Así mismo, está excluido del ámbito de aplicación de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, de conformidad con lo previsto en su artículo 6.1.

QUINTA. MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

El presente convenio se modificará por acuerdo unánime de las partes, a propuesta de la Comisión Mixta de Seguimiento, mediante acuerdo mutuo expreso y por escrito de las partes.

SEXTA. VIGENCIA

El plazo de vigencia del presente convenio es desde su formalización hasta 31 de diciembre de 2026.

En cualquier momento, antes de la finalización de dicho plazo, las personas firmantes del convenio podrán acordar unánimemente su



Idiazabalgo Udala

izango dute hitzarmena luzatzea, gehienez ere lau urtez.

prórroga por un periodo de hasta un máximo de cuatro años.

ZAZPIGARRENA. ERANTZUNKIZUNA

Alderdiek adostu dute hitzarmen honen esparruan kudeatzen dituen administrazio-espeditenteen legezketasunaren, izapidetzearen, ebazpenaren eta edukiaren erantzukizuna dagokion udalari edo mankomunitateari dagokiola, nahiz eta beste aldeak emandako bitarteko elektronikoak edo plataforma teknologikoak erabili.

ZORTZIGARRENA. IRAUNGITZEA

Hitzarmen hau iraungi egingo da haren xede diren jarduketak betetzen direnean edo iraungitzeko arrazoiak daudenean.

40/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, 51.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, honako hauek dira hitzarmena suntsiarazteko arrazoiak:

a) Hitzarmenaren indarraldia amaitzea hitzarmenaren luzapena erabaki gabe.

b) Sinatzaile guztien ahobatezko erabakia.

c) Sinatzaileetako batek bere gain hartutako betebeharrak edo konpromisoak ez betetzea.

Halakoetan, alderdietako edozeinek errekerimendu bat jakinarazi ahalko dio bereak bete ez dituen alderdiari, epe jakin baten barruan bete ditzan betegabetzat jotako betebeharrak edo konpromisoak. Errekerimenduan azaldutako epea igaro eta ez betetzeak irauten badu,

SEPTIMA. RESPONSABILIDAD

Las partes acuerdan que la responsabilidad de la legalidad, tramitación, resolución y contenido de los expedientes administrativos que gestione en el marco del presente convenio, aun cuando utilice medios electrónicos o plataformas tecnológicas proporcionadas por la otra parte corresponderá al ayuntamiento o mancomunidad correspondiente.

OCTAVA. EXTINCIÓN

Este convenio se extinguirá por el cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto o por incurrir en causas de resolución .

De conformidad con lo establecido en el art. 51.2 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, son causas de resolución del convenio:

a) El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado la prórroga del mismo

b) El acuerdo unánime de todas las personas firmantes.

c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de las personas firmantes.

En este caso, cualquiera de las partes podrá notificar a la parte incumplidora un requerimiento para que cumpla en un determinado plazo con las obligaciones o compromisos que se consideran incumplidos. Si transcurrido el plazo indicado en el requerimiento



Idiazabalgo Udala

errekerimendua igorri zuen alderdiak alderdi sinatzaileei jakinaraziko die badagoela hitzarmena suntsiarazteko arrazoia, eta hitzarmena suntsituta dagoela ulertuko da.

- Hitzarmenaren deuseztasuna deklaratzeko duen erabaki judiziala.
- Aurrekoak ez diren bestelako arrazoiak, hitzarmenean edo beste lege batzuetan aurreikusitakoak.

Nolanahi ere, salaketa jakinarazi den momentuan hasita dauden jarduerak bukatzeko konpromisoa hartzen dute bi alderdiek.

BEDERATZIGARRENA. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Administrazioarekiko auzien jurisdikzioko auzitegiei dagokie hitzarmen hau aplikatu eta garatzearen ondorio diren auziez arduratzeko eskumena.

Eta azaldutakoarekin ados daudela frogatzeko, bi aldeek hitzarmena izenpetzen dute sinaduran adierazitako datan.

Idiazabalen, 2025 urriaren 30

Bide Azpiegituretako eta Lurralde Estrategiako Departamentuko diputatua

Idiazabalgo Udaleko/Mankomunitateko Alkateak

persistiera el incumplimiento, la parte que lo dirigió notificará a las partes firmantes la concurrencia de la causa de resolución y se entenderá resuelto el convenio.

- Por decisión judicial declaratoria de la nulidad del convenio.
- Por cualquier otra causa distinta de las anteriores prevista en el convenio o en otras leyes.

En cualquier caso, las partes se comprometen a finalizar el desarrollo de las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la denuncia.

NOVENA. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Para el conocimiento de las cuestiones litigiosas derivadas de la aplicación y desarrollo del presente convenio serán competentes los Tribunales de la jurisdicción contencioso-administrativa.

Y, en prueba de conformidad, ambas partes lo firman en la fecha indicada en la firma.

En Idiazaba, 30 de octubre de 2025

El Diputado del Departamento de Infraestructuras Viarias y Estrategia Territorial

El/La Alcalde del Ayuntamiento/ de la Mancomunidad de Idiazabal



Idiazabalgo
Udala

II. ERANSKINA / ANEXO II

20 ESPEDIENTE / 20 EXPEDIENTES

ALORRA / ÁMBITO		ESPEDIENTEA / EXPEDIENTE		
1.-	Hirigintza / Urbanismo	Obra handietarako lizentzia	Licencia de obra mayor	
2.-	Hirigintza / Urbanismo	Obra txikietarako lizentzia	Licencia de obra menor	
3.-	Hirigintza / Urbanismo	Lehen erabilerarako lizentzia	Licencia de primera utilización	
4.-	Hirigintza / Urbanismo	Hirigintzako kontsultak	Consultas urbanísticas	
5.-	Hirigintza / Urbanismo	Obra txikien aurretiazko komunikazioa	Comunicación previa de obras menores	
6.-	Hirigintza / Urbanismo	Hirigintzako obrak legezztatzea edo antolamendua leheneratzea	Legalización de obras de urbanización o restauración de la legalidad urbanística	
7.-	Hirigintza / Urbanismo	Partzelazio, banantze eta elkartze lizentzia	Licencia de parcelación, segregación y agrupación	
8.-	Hirigintza / Urbanismo	Hertsatzeko isuna jartzea exekuzio agindua ez betetzeagatik	Imposición de multa coercitiva tras incumplimiento de orden de ejecución	
9.-	Ogasuna / Hacienda	Zerga-hobari edo salbuespenen eskaera	Solicitud de bonificaciones o exenciones fiscales	
10.-	Jarduerak / Actividades	Jarduera sailkatuen aurretiazko komunikazioa	Comunicación previa de actividades clasificadas	
11.-	Jarduerak / Actividades	Jarduera sailkatuen lizentzia	Licencia de actividades clasificadas	
12.-	Jarduerak / Actividades	Jardueren titulartasun aldaketa	Cambio de titularidad de actividades	
13.-	Errolda / Padrón	Erroldan ofiziozko baja ematea	Baja de oficio en el padrón	
14.-	Kontratazioa / Contratación	Kontratu txikiak	Contratos menores	
15.-	Kontratazioa/ Hirigintza/ Ondarea	Contratación/ Urbanismo/ Patrimonio	Fidantza itzultzea	Devolución de garantía
16.-	Dirulaguntzak / Subvenciones	Euskara ikasteko dirulaguntzak		Subvenciones para aprender euskera
17.-	Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales	GLL (Gizarte Larrialdiko Laguntza)		AES (Ayuda de Emergencia Social)
18.-	Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales	Etxez etxeko laguntza		Servicio de ayuda domiciliaria



Idiazabalgo
Udala

19.-	Gizarte Zerbitzuak / Servicios Sociales	Desgaitasuna dutenentzako aparkatzeko txartelak	Tarjetas de estacionamiento para personas con discapacidad
20.-	Zerbitzu Publikoak / Servicios Públicos	Arriskutsuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko baimenaren eskaera	Solicitud de licencia para tenencia de animales potencialmente peligrosos



Idiazabalgo Udala

Iñaki Alberdik 2026ko aurrekontuen zirriborroa bidaliko diela Aitziber Aizpurua eta Mikel Mujikari hurrengo astean. Eta azaroko Ogasun Batzordean eta Osoko Bilkuran jorratuko direla.

Aitziber Aizpuruak galdetzen du Abiadura Handiko Trenaren kata sondeoak eskatu diren beste Administrazioen aldetik. Iñaki Alberdik erantzuten du balizko 3garren alternatibari dagokion zundaketa edo bestelako eskaera formalik ez dugula eduki eta Diario Vascoko aldizkariko albistean argitaratu zutena dakiela bakarrik. Oraindik ere 2023ko 2garren alternatibaren zundaketako baimen eskariak ari direla tramitatzen, piñuzaleen baimena bezala dela errepideak ibiltzeko.

Eta beste ezer esateko ez dagoela, bilera 18:40etan bukatu da.

ALKATEA

IDAZKARI-KONTUHARTZAILEA